



STATE OF WASHINGTON
DEPARTMENT OF HEALTH
PREVENTION AND COMMUNITY HEALTH
Olympia, Washington 98504-7880

Washington State Smile Survey Dental Screening

Dear Parent or Guardian of _____,

Thank you for allowing your child to participate in this important statewide public health activity.

- Your child had **a dental screening**. This dental screening does not take the place of regular check-up by your family dentist.

Se le realizó un **examen dental** a su hijo. Este examen dental no reemplaza los controles dentales habituales que realice el dentista de la familia.

Ваша дитина пройшла **стоматологічне обстеження**. Це стоматологічне обстеження не замінює регулярний огляд у сімейного стоматолога.

Ваш ребёнок прошёл **профилактическую проверку зубов**. Эта профилактическая проверка не заменяет регулярного стоматологического осмотра у Вашего семейного стоматолога.

Ilamhaagu waxa uu galay baadhitaan ilkaha. Baadhitaankan ilkahu ma baddalo baadhitaanada caadiga ah ee dhakhtarka ilkaha qoyska.

Con của quý vị đã được **khám răng**. Lần khám răng này không thay cho các buổi khám răng tổng quát thường xuyên với nha sĩ gia đình của quý vị.

您的孩子进行了一次**牙科检查**。本次牙科检查无法取代您的家庭牙医所进行的定期牙科检查。

خضع طفلك لفحص الأسنان. ومع ذلك، لا يحل هذا الفحص محل فحوصات الأسنان المنتظمة من قبل طبيب أسنان عائلتك.

- Your child has **no dental problems** that could be seen.

Su hijo **no tiene problemas dentales** que se hayan podido ver.

У вашої дитини **немає видимих стоматологічних проблем**.

У Вашего ребёнка **нет видимых стоматологических проблем**.

Ilmahaagu **ma qabo dhibaato ilkaha** ah oo la arki karo.

Chúng tôi thấy con của quý vị **không có vấn đề gì về răng miệng**.

您的孩子**没有肉眼可见的牙齿问题**。

لا يعاني طفلك من مشاكل أسنان يمكن رؤيتها.



- Your child has some teeth that **should be examined by your family dentist**. Your dentist will tell you if treatment is needed.

Es necesario que el dentista de la familia examine algunos dientes del niño. Su dentista le dirá si necesita tratamiento.

Деякі зуби вашої дитини **потребують огляду сімейним стоматологом**. Він повідомить вас, чи потрібне лікування.

Некоторые зубы Вашего ребенка **необходимо обследовать у семейного стоматолога**. Ваш стоматолог сообщит Вам, необходимо ли лечение.

Qaar ka mid ah ilkaha ilmahaagu waa in uu **baadho dhakhtarka ilkaha qoysku**. Dhakhtarkaaga ilkahu waxa uu kuu sheegi doonaa haddii daawayn loo baahan yahay.

Một số chiếc răng của con quý vị **cần được nha sĩ gia đình của quý vị khám thêm**. Nha sĩ của quý vị sẽ cho quý vị biết có cần chữa trị hay không.

您的孩子有一些牙齿应该由您的家庭牙医予以检查。您的牙医会告诉您是否需要治疗。

بعض أسنان طفلك بحاجة لفحص من قبل طبيب أسنان عائلتك. سيخبرك طبيب الأسنان إذا كانت هناك حاجة إلى العلاج.

- Your child has some teeth that **may need treatment right away**. Call your dentist for an appointment.

Es posible que su hijo necesite tratamiento inmediato en algunos dientes. Llame a su dentista para concertar una cita.

Деякі зуби вашої дитини **можуть потребувати негайного лікування**. Запишіться до стоматолога.

Может потребоваться немедленное лечение некоторых зубов Вашего ребёнка. Позвоните своему стоматологу и назначьте приём.

Ilmahaagu waxa uu leeyahay ilkaha qaar **ay dhici karto in ay u baahan yihiin in dhakhso loo daweyo**. Wac dhakhtarkaaga ilkaha si uu ballan kuu siiyo.

Con quý vị có một số chiếc răng **có thể cần phải chữa ngay**. Hãy gọi cho nha sĩ của quý vị để lấy hẹn.

您的孩子有一些牙齿可能需要立即接受治疗。请致电您的牙医进行预约。

قد تحتاج بعض أسنان طفلك إلى علاج على الفور. اتصل/اتصلي بطبيب الأسنان لتحديد موعد.

- Your child **may need dental sealants**, which protect the teeth from decay. Please ask your dentist.

Es posible que su hijo necesite tratamiento con selladores dentales, para proteger los dientes contra las caries. Consulte a su dentista.

Вашій дитині **може знадобитися пломбування**, яке захищає зуби від псування. Зверніться до свого стоматолога.

Вашему ребёнку **может быть необходимо стоматологическое пломбирование**, защищающее зубы от разрушения. Пожалуйста, обратитесь к Вашему стоматологу.

Ilmahaaga **waxa dhici karta in uu u baahan yahay buuxinta ilkaha**, taas oo ka ilaalisa ilkaha in ay bololaan. Fadlan waydii dhakhtarkaaga ilkaha.

Con quý vị **có thể cần phải trám răng** để ngừa sâu răng. Vui lòng hỏi nha sĩ của quý vị.

您的孩子可能需要使用牙科密封剂，其可以帮助防止牙齿受到侵蚀。请向您的牙医进行咨询。

قد يحتاج طفلك إلى مانعات التسرب للأسنان، والتي تحمي الأسنان من التسوس. يرجى سؤال طبيب الأسنان.